

օլան պօրճարընը վազթ ու գեմա-
նըյա թէնտիեէ իտէմէմէյերինէ, վե
աչար մատտէսինտէ միւլթէգիմէրին
զայրէթինի սօղութմանս սէպէպ օ-
լան պու հալի թաճթը նազարա ա-
յարադ, միւլթէգիմէրին աչարտան
տօլանը միւլթուպարընը թահալտէ
պաղը թէսհիլաթ իրանէ իտէր
սուրէթտէ Աչար նիդամնամէսինէ
պիր Փըգրա իլալէ իթմիշ, վէ պու
Փըգրա Պապը Ալիեթ թագաթիմ գը-
լընմիշ տրը:

—Էվգէյըի կիւն Եունան սէֆիրի
ճէնապլէրի թարափընտան սէֆա-
րէթանէմէ պիր զիեաֆէթ վէրի-
լիպ, պուլտա սատրապամ հազրէթ-
լէրիլէ խարիճիեէ միւլթէյարը Ար-
թին բաչա հազրէթլէրի, վէ Ամէ-
րիգա սէֆիրի իլէ զէվճէսի վէ քե-
րիմէսի, իթալիա մասլահաթկիւզա-
րը վէ մատամսը վէ Եունան սէ-
ֆարէթի պաշ քեաթիպի հազրը
պուլունմուշար տրը:

—Տէօրտիւնճիւ օրտուի Հիւմա-
եուն էճգաճըը Եօրկաթի էֆ.նին
վէրէմէ գարըը քէշֆ իթմիշ օլտու-
ղունու եազարըըմիշ իլաճը՝ տօգթօր
Դօնուն իլաճը թէճըիւպէլէրինտէ
հազրը պուլունմադ իւզրէ Պէրլինէ
կիթմիշ օլան հէյեթի թըպպիեէ-
նին թէֆթիշ վէ թէտգիգէ մէմուր
օլունշ տուր:

—Նաֆիա նէգարէթիլէ իզմիր
վաթօր գուլմանիսը պէյնիստէ
ազա օլունմուշ օլան մուգալէլէ
մուճիպինճէ մէգըիւր գուլմանիա-
նը՝ հաթըլաթը սաֆիեթսինտէն պիր
գըսմընը իզմիրին Սուլթանիեէ մէք-
թէպինէ թէրք իթմէսի մուգարէր
օլտուղու հալտէ, պիր վազըթտան
պէրու գուլմանիա՝ մէքթէպի մէգ-
ըիւրուն ասքէրի խաթալանէեէ
թահվիլ օլունմուշ օլտուղունու վէ-
սիլէ իտէրէք, հիսսէի մէգպուրէեէ
վէրմէք իսթէմէմէքտէ իքէն, Նա-
ֆիա նէգարէթի քէյֆիեթտէն
խապէրտար օլմասը իւզըրինէ, մու-
գալէլէնին աճքեամնա իթթիպա
իթմէսինի գուլմանիա պիր թէգ-
ըիւրէի ալիեէ իլէ իթթար իլլէմիշ
տիր:

—Բէթրէպուրկիտան իչար օլուն-
տուղունա կէօրէ, Բուսիա իմբէ-
րաթօրիցաը հազրէթլէրի՝ Հինտիս-
թանա սէյեհաթը էսնասընտա
խաթալանմիշ օլան իքինճի մախ-
տուճու կրանսիւք Ժօրթու կէօր-
մէք իլին փեարվար իլինտէ Աթի-
նաեա կիտէճէք տիր: Միւլթարիլէյ-
հանըն պու միւլթաթիլէլէ Տէրի-
օաաթէթտէն տաթի կէյէճէկի թէէ-
մին իտիլմէքտէ տիր:

—Մալիեթ նազրը Յալիգ բաչա
հազրէթլէրի տիւն մադամը ալիլէ-
րինէ կիտէմէմիշ տիր:

—Մ. Նալէլմալէրսէ Իմթիեադ
նիշանընը կիւմիշ միտալեանսընտան
պիր գըթասը իհսան պուլրուլմուշ
տուր:

Միւլթարիլէյ տիւն ազլամ Շարգ
սիւրաթ գաթարըյա Բարիսէ կիթ-
միշ տիր:

—Մ. Կրանէ՝ Իզմիր ըրթըմիշարը
իլին թէյըի իթթիկի Շիրքէթ սէր-
մանէտարընըն իսիմլէրիլէ պու
պապտէ թանգիմ իթթիկի շարթ-
նամէ վէ մուգալէլէնամէեէ տիւն

նաֆիա նազրը Բարի բաչա հազ-
րէթլէրինէ թագաթիմ իլլէմիշ տիր:

—Մ. Նալէլմալէրս թարափըն-
տան իսթիտա օլունմուշ, Պրուտա-
տան Մուտանիաեա վէ պիր միւլթա-
սիպ նօգթատան Գօնիաեա գաաար
թէմտիտ օլունմադ շըմէնտըֆէր
հազրէթտա տիւնը կիւնէ գաաար
իրատէի Շահանէ շէրէֆարտուր իթ-
մէմիշ տիր:

—Լօնտար սէֆարէթի Սէնիլյէսի
աթալէ միլթիլէրէրինտէն պիրի,
Պապը Ալի մէմուրու սըֆաթըյա,
եիւզտէ 4 ֆարիլի թահվիլաթը ճէ-
տիտէի Օսմանիէեէ վազը իմզա իթ-
մէք իւզրէ Բարիսէ կիթմիշ տիր:

—Չապլիեթ նազրը Նազիմ պէյ
էֆ. հազրէթլէրի, տիւն Վօյվօտա
գաաարըյա կիտիպ պաղը թալի-
մաթը ինգիպաթիեէ իթասընտան
սօնրա Պէյօղու թարիգիլէ Պէշիք-
թաչա վէ օրատա Պէշիքթաչ մուհա-
ֆըրը Հասան բաչա հազրէթլէրիլէ ի-
քի սաաթ կէօրիւտիւքտէն սօնրա,
մապէյնի Հիւմաեունա ազիլմէթ-
լէ, պաղը իրատաթը սէնիլյէսի ալի
իլլէտիքտէն սօնրա մազամը ալի-
լէրինի թէյըիլէ իթմիշ տիր:

—Այտըն շըմէնտըֆէրլէրի մէճի-
սի իտարէսի՝ կէլէճէք մարտըն 24
իւնճիւ կիւնիւ իհթիմա իտէճէք օ-
լան հիսսիտարան մէճիլիստէ հիսսէ
պաղըն 8 շիլինտէն իպարէթ պիր
հիսսէի թէմէթթիւ թէվիլ օլունմա-
սընը, վէ 17,000 լիւրանըն եէնի
հիսսապա կէլիլիլմէսինի թէքիթ
իտէճէք իմիշ:

—Ճէմիլիեթի թըպպիեէյի Շա-
հանէ, հէյեթիլ մէմուրիլինի թէճ-
տիտ իլին, կէլէն բազար կիւնիւ
ֆէվգէլատէ սուրէթտէ իթիմա իլէ,
Չօէրօս բաչա իլլիս, վէ տօգթ. Լօ-
ղօթէթի իլէ Տէլլա Սուտա բաչա իլ-
լիսի սանի, վէ տօգթ. Բարտօ պաշ
քեաթիպ, վէ տօգթ. Արնօ իլլէ տօգթ.
Բիցօ քեաթիպ, վէ տօգթ. Վուլի-
նօ սանտըքքեար, վէ տօգթ. Չա-
վիցիանօ քիւթիլպիլանէ մուհաֆըրը
ինթիլապ օլունմուշար տրը:

Պատէհու տօգթ. Բիցօ՝ ճէմիլիեթ-
իլին պիր սէնէտէ վուզու պուլան
մուամէլաթը զապլթնամէսինի օգու-
մուշ, վէ պու զապլթնամէ հէյեթի
թարափընտան թագաթիմ օլունմուշ
տուր:

Ճէմիլիեթի մէգըիւրէնին 35 ինճի
սէնէի տէվրիեէյի թէնսիսի միւ-
նասիպէթիլլէ եէվմի մէգըիւր ագ-
լամը Պէյօղունտա Լիւքսէպուրկ
օթէլիլտէ միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ
վէրիլմիշ, վէ խիթամը զիեաֆէթ-
տէ Մալրօեէնի բաչա հազրէթլէ-
րիլլէ Չօէրօս բաչա տօգթ. Չամ-
պագօ բաչա վէ տիլէր պաղըլարը
ճանիպիլտէն պիրէր մէգալէ իրատ
իտիլէրէք, էտիեէյի խայրիեէյի
հազրէթի Բատիլանի եատ ու թիգ-
քեար գըլընմիշ տրը:

—Սամսօն-Սիվա շըմէնտըֆէրի
հազրէթտա Մ. Գօթար թարափըն-
տան թագաթիմ օլունմուշ օլան լա-
յիհաճա պաղը թատիլաթ իհրասը
զըմընտա պու պապտէ ալէադատար
օլան Պանգը Օսմանի ճանիպիլտէն
մազամը Սատարէթիւզմանէ պիր
լայիհա թագաթիմ օլունմուշար, վէ
մէգըիւր լայիհանըն Նաֆիա նէգա-
րէթլէրինէ իրապա պուլրուլմաղէ, նէգա-

րէթի միւլթարիլէյ հա ֆէնն գալէմին-
տէ տէրտէսիլ թէտգիգ պուլուն-
տուղու իլիտիլմիշ տիր:

—Մէմալիքի Շահանէ տուխան
Բէթիսի մէճիլիսի իտարէսի իլլիթի
Մ. Օպուլանօեա Պրանսա հիւքիւմէ-
թի թարափընտան տէօրտիւնճիւ
րիւթպէտէն Լէթիօն ս'Օնէօր նիշա-
նը իթա օլունմուշ տուր:

—Հալվան րուստուճուճու իլթի-
գամա վէրիլմէեիպ, պէլէտիեթլէրճէ
էմանէթէն իտարէսինէ իրատէի սէ-
նիլիեէ շէրէֆարտուր օլունշ տուր:

—Գասապա տէմիր Եօլու միւտ-
տէթի իհարը էօնիւմիւզտէքի մարտ
էֆրէնճի իպլիտաթընտա խիթամ
պուլանաղընտան, պէր մուճիլիսի մու-
գալէլէ իսթթը մէգըիւրուն ալի
ու թէսիլիսի իլին տէմիր Եօլար ի-
տարէի ումուլիեէսի միւտիլի իայ-
րի պէյ էֆ. հազրէթլէրինին թահ-
թը ըիեաթէթլէրինտէ պիր գօմի.
սիօնուն պու կիւնիլտէ իզմիրէ
միւլթէվէճէհէն Տէրիսաաթէթտէն
հարէքէթ իթմէք իւզրէ պուլուն-
տուղու իլիտիլմիշ տիր:

—Պրուստա չիմտիլիք Սէթ-պա-
լընտան 24 քիլիկէեէ վէ իլէրուտէ
շըմէնտըֆէր ըսթասիօնունա գաաար
պիր թըամվալ խաթթը ինչասընը
իսթիտա իթմիշ օլան Գիւլիւք-տէ-
յիրմէն խանընտա մուգիլիսի իպըրգ-
տարգատէ ճէմիլ պէյ, վէ չիւրէք-
եասընըն ալիլիլէն թանգիմվէ թագ-
աթիմ իթթիլլէրի խարիթա վէ մու-
գալէլէնամէ վէ շարթնամէ իւզէ-
րինէ, խաթթը մէգըիւրուն ինչասը
իսթիտաղընըն իսթիլիսի մէճիլիսի
իտարէի վիլաեթթէ թահվիլ գա-
աարա ալընարադ, թիւճարէթ վէ նա-
ֆիա նէգարէթլէրինէ տէրտէսիլ իչար
պուլունտուղու խապէր ալընմիշ տրը:

—Այտըն վիլաեթթիլին մատէն-
լէրի մէսիլիսի իլին Տէրիսաաթէթթէ
ճէլպ իտիլմիշ օլան վիլաեթթի մէգ-
ըիւրէ մատէն միւտիլի Գատրի էֆ.
իլէ միւլթէսիսի Յուլիսանէ էֆ. տիւն
իզմիրէ հարէքէթ իթմիշ տրը:

—Կէլիպուլու սանճաղընա թապի
Քէլան գասապաթը սէքէնէսինտէն
օլունպ, միւլթասիպէթիլ սէօղլէրտէ
պուլունմասընտան տօլաեթ 301 սէնէ-
սի սեպտեմբերինտէն պէրու Բօտօս
գալէթիտէ գալէպէնտ պուլունման Ա-
րիսթիտի նամ շալսըն թարիլիս
թէվգըֆընա նէգարէն միւտտէթի
մահպուսիեթիլինին՝ հազրէթտա ճէ-
գար քեաթի աաա, վէ քէնտիսինէ
թէնպիլիսիլ իլէճասիլիսի իլլիթաթ իլէ
սէպիլիլինին թալիլիսի զըմընտա
լաղըմկէլէնլէրէ էվալիլի մախտուս
իթա գըլընմիշ տրը:

—Գօսօվա զաղէթասը՝ Թալմա,
Նուվէլ Բրէս Լիպր վէ Օճէք նամ
զաղէթալարըն պաղը նէյրիեաթընը
գաթիլին թէքիլիլ իթմիշ տիր: Թալ-
մալըն գալիլինէ, Գօսօվա խրիս-
թիանալարը, Արնապուտար թարա-
փընտան իւզըրլէրինէ հիւճուճուլուն-
մաթը իւզըրլինէ ֆիլար իթմիշ տրը,
վէ ալիլիլին Դալիպ պէյ, իսթիլտէ
պիրի՝ իւլ նէֆէր խրիսթիան թէլէֆ
իտիլ, հապս իտիլմիշ օլտուղու հալ-
տէ, ֆիլար իթմիշ իմիշ, Բրէյրին
մահէմէսի իլլիսինին գաթիլ վա-
գըլարըն հազրէթտա թալմաաա պի
էսաս մալիլմաթ նէյր իտիլմիշ տիր:

Նուվէլ Բրէս Լիպր զաղէթասը, Տրի-
նիցա գասապաթընտա իքի պին
գաաար Արնապուտուն հիւքիւմէթի
մահէլլիեէ ալէյհինտէ իսեան խալպ,
Բրէյթիլինէ իւզըրլինէ եիւրիւաթլէ-
րինի եազմիշ տրը: Օճէք նամ Սըրպ
զաղէթասը իսէ, պու խուսուստա
հիլազլ ու ֆիլլէր սըղմաղ նէյրիլաթ-
տա պուլունմուշ տուր:

Գօսօվա զաղէթասը՝ Բրէյրին մահ-
էմէսի իլլիսինին գաթիլ՝ շալսի
պիր ինթիլաթ նէթիլիսի օլունա-
ղունու, վէ Արնապուտարըն խրիս-
թիանալար ալէյհինտէ քի հարաթա-
թը իթթիլա իտուկիլին, վէ Տրիլիցա
գասապաթընըն իքի պին Արնապուտ-
արը խանընըն հիլազլ ու էսասը
պուլունմաթընը, վէ Տրիլիցա-
նըն 60 էվլի պիր գասապա օլունա-
ղունու, վէ պու եալան շայեանըն
պաղը էլիսաթը մուգիլլէրինին գալմա-
գաթըն զալպապէթիլն ոէն պիլիս-
թիլիտէ, հիլիլիլէթ տէվաթիլի օլ-
մադ իւզրէ ինչա իտիլլէնէք պիր
պինա իլին կէթիլիլմիշ օլան պիր
միգաթը քէրէթթիլլէրէ պթէլ վէր-
տիլլէրինտէն գուհուր իթթիլիլին,
վէ հէր նէ գաաար էլիսաթը մէր-
գուլմէ հիւքիւմէթ թէսիլմիշ օլապա-
աֆվիլլէր տիլլէմիլլէր իսէ տէ, Տրի-
նիցա էհալիլիլին, պուլունարըն թէէ-
տիլիլին թալէպ իթթիլլէրինին եազ-
միշ տրը:

—Ենիլլէթէյաթ չիլէք իլլէթիլին
մուճիլի էնտիլլէ սուրէթտէն հիւք-
թէրմա օլունղու իսթանպուլ գա-
ղէթասընտա օգունմուշ տուր:

—Եանեաաթ քէսթիլլէ եաղան
գաաարան, 7 խանէ, 1 մէլիսանէ, վէ
7 ալսըր երգըլլէպ տիլլէր էպինիեէ իսէ
տիւլարըն խաաար օլմուշար վէ 40 գա-
տար աղնամ թէլէֆ օլմուշ իսէ տէ,
նուֆուսա գալեաթ օլմալիլ տրը:
Վիլաեթթի տալիլիլտէքի քէյլլէրտէ
տալիլ պու կիպի գազալա, վու-
գուա կէլմիշ տիր:

(Մաթպոռաթ իտարի պահիլիսի)

Սաեթի ասալիլլէրի հազրէթի Թաճ-
տարիտէ Թրապիլլէ, Էրզրու, Տի-
եարպէլի, Հալէպ, Էնգարէ վիլաեթթի-
լէրինտէ պիր կէսա վուգուաթ օլմա-
տըը մահլլէրինտէն մէվրուտ ֆի 3 շա-
պաթ սէնէ 306 վէ էնգարէտէն մէվրուտ
ֆի 4 շապաթ սէնէ 36 թարիլիլ թէհ-
լէրաֆտան ալալըլլէր տրը:

Պիր միւտտէթտէն պէրու Տէրիլաա-
տէթ վէ պիլաթը սէլէստէ հալվան
խաթալըըը գուհուր իլլէթիլլէն տալիլ
պէյն էլ նաս պաղը ըրվաեաթ տէվէրան
իթմէքտէ վէ էվրաթը հալաթիստէն
պիր թագըմընտա տալիլ պու Եօլու
մէգալաթ կէօրիլմէքտէ օլմասընա, վէ
իլլէթիւ համա մահալը մէգըիւրէտէ պիր
սէնէտէն պէրու սարի հալվան խաա-
թալըլարընտան պիր էսէր մէվրուտ
օլմատըը, մա միւլթաթ Շէհիր էմա-
նէթի ալիլիլի պալթար միւլթէթիլլիլի-
կիլին իֆատէսի իւզըրլինէ, էմանէթի
միւլթարիլլէյաաան պա թէգըրիլ իչար
պուլունմուշ օլմալլէ, քէյֆիլլէթիլին
թէքիլլիլին իպլիտաթընտա վէ պիտաթ
իթթար օլունտուղու վէճիլլէ, պուլունտան
պէյլլէ պու կիպի խիլաթը հազրէթթ
մէգալաթ տէրճիլլէ ճիւրթիլլէ իտէն գա-
ղէթալարըն շէտիլլէն մէսուլ թուլուն-
լաճալարըն գաթիլլէն պէեան վէ իթթար
օլունսուր:

ՆԻՋՈՄՆԱՄԵ

Մենի հարկը թէտապիրենի հալի
օլուպ, մէրիէթի ահքեամնա պիւ
իւթիդան իրառէի սէնիլեհի հաղրէ-
թի Բաաիչահի շէրէֆմիւթէալիւ
պուրուլմիւշ օլան նիգալմիւթ սու-
րէթի տիր:

Իննի մատտէ: Տէրիսաառէթ վէ
թաղա տայրիէի պէլէտիէլէրի մէր-
քէղէրիւտէ վէ միւլհագաթլարն-
տան իճապ իտէն եւրէրտէ մէսա-
րիֆի վարիտաթը պէլէտիէտէն թէս-
վիէէ օլունմագ իւղրէ միւքէմէլ
հարիգ թուլունմագլարըլա գօվա,
գանճա վէ պալթա կիպի իթֆաի
հարիգէ միսսուս ալէաթ վէ էտէ-
վաթ պուլունտուրուլաճագ տըր:
Մուվագաթ թուլունմագաճը օլմա-
եան եւրէրտէ տէվաթի պէլէտիէ-
տէն եւվիմիէ պիրէր չիֆթ էքմէք
վէրիմէք իւղրէ միգտարը քեաթի
թուլունմագը իւթիլստամ օլունա-
ճագ տըր:

2.- Հարիգ վուգուին վէ հարի-
գին սուհուլէթի օլրաեթիլէն սէ-
պէպ օլաճագ թալալ, օթ վէ սաման
կիպի մէվատըն միւնասիպէթսիգ
եւրէրտէ պուլունտուրուլաճագաճը
վէ մաթպալս վէ օճագ պաճալարըլ-
լա սօպա պօրուլարըն թալհիթ
իթտիրիլմէսին տէվալիթի պէլէտի-
է մէմուլիթի թարաթընտան միւ-
թէմատիէն տիգգաթ վէ նէգարէթ
օլունաճագ տըր:

3.- Օճագ սիւրիւրիւծիւլէրիին
ալէաթ վէ էտէվաթը մուլթագամ

օլմագ, վէ պուլունար մահալաթը
էվգաթը մուլթալէնտէ տօլալմագ
իւղրէ թահթը ինթիգամա ալունա-
ճագ, վէ իսանէ վէ էպնիէլի սայիլի
պաճալարըլա սօպա պօրուլարըն
թալհիթ օլունմագ իլին, Շէհիթ է-
մանէթինճէ լաղըմ կէլէն թէտապիր
իթթիլաղ օլունաճագ տըր:

4.- Հարիգ վուգուա կէլէմէմէսի
իլին իսանէ վէ սայիթ էպնիէտէ սա-
քին օլանլար թարաթընտան իթթի-
լաղը լաղըմ կէլէն թէտապիրի իհ-
թիեաթիէն վէ հարիգ վուգուին-
տէ սիւրաթը իթֆասը էմիլիտէ մէ-
մուրին թարաթընտան իթթիլաղը
իգթիգա իտէն ուսուլ վէթէտա-
պիրէ տայիթ Շէհիթ էմանէթինճէ
պիր թալիլմաթ լայիհասը գալէմէ
ալունարագ, իէճիլ թէտգիթ Պապը
Արիէ իսալտիմ գըլունաճագ տըր:

5.- Հարիգ գուհուր իտէն իսանէ
վէ էպնիէլի սայիթէն տէրուլնտէ
սաքին օլանլարտան իճապ իտէնլէր
վէ հագգլարընտա չիւպէն հասըլ
օլան իսարիտէն սայիթ քիմիլէր
թահթը իսթիլմագա ալունար, հա-
րիգէ սէպէպ օլան չախս թէպէլ-
եիւն իթտիրիլէրէք, հարիգին կէրէք
տալիլէն վէ կէրէք իսարիճէն գա-
տէն վէ լի դարագ իլգա օլունտուրու-
նա էմարէ կէօրիլտիւկիւ հալտէ,
օ չախս հագգընտա թաաղիպաթը
գանուլիէն իճրա օլունմագ իւղրէ
ճանիպը գապըթատան թանգիմ օ-
լունաճագ գապըթ վարագալարըլա
միւտտաթի ումուլիլէրէ պէեանը
հալ օլունաճագ տըր:

6.- Մաթպալս, սօպա վէ պաճա

պօրուլարը գօրուլարը իլն իլալէ օ-
լունմատըրը պիլմուլիէն թէպէլ-
եիւն իլլէտիլի հալտէ, առապընտան
վէ եա միւթէճիլլէրիլնտէն պիր
մէճիտիէտէն պէլ մէճիտիէն գա-
տալ ճէգալի նագաթի ալունաճագը կիպի
մէգըրի գօրուլարըն իլալէ օլուն-
մատընտան տօլաեթը պաճա թու-
լա չախսը հալտէ, պուլունտան հա-
րիգ վուգուա կէլիլին կէլէլիլ, ա-
հապընտան վէ միւթէճիլլէրիլնտէն
քէգալիք պիր մէճիտիէտէն պէլ
մէճիտիէն գատալ ճէգալի նագ-
աթի ալաղ օլունաճագ, վէ իլպու ճէ-
գալի նագաթիլէր հարիգ իսանէ սան-
տըլարընտա պիր օլաճագ տըր:

7.- Էկէր պիր մահէլլտէ կաղ վէ
մէվատըր միւլթէլէլին լիւղուլուն-
տան զիեաթէ վէ լաեթըր վէճէլ
հըֆըլնա իթիլնա օլունմատընտան
հարիգ գուհուր իտէր իսէ, օ մա-
հէլլին սահիպի վէ եա միւթէճիլլէրի
գանուլնտէ մէսուլ թուլունմագ իւղ-
րէ ճանիպը գապըթատան թանգիմ
օլունաճագ գապըթ վարագալարըլա
միւտտաթի ումուլիլէրէ վէ թալ-
արալարտա մահէլլի մահէլլէսին
պէեանը հալ օլունաճագ տըր:

8.- Թէհի գալան իսանէ վէ մէ-
սաքինի սայիթէն էպապըր հարիգ-
տէն մուհաթագաեա առապըր մէճ-
պուր օլաճագ, վէ պու մագուլէ
եւրէրէ մահէլլէն իմամ վէ մուլ-
թալարըլա պէքըլէրի վէ միւթէ-
պէրանը էհալի մահէլլէ նէգարէթ
իտէնէք, վէ պիր կէօնա հալ թէհ-
լիքէ հիսս իլլէտիլէրի թաղ տիրտէ,
հիւքիլմէթէն իգթիլգասընտա պա-

գըլմագ իւղրէ գապըթաեա իսպարը
քէլիլիլէթ իտէնէքլէր տիր:

Յի 25 ճէմագ իւլալիլը սէնէ 308.
վէ Ֆի 24 քեանուլի սանի սէնէ 306

ՍԱՐՐԱՓԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՈՍԹ

Գալաթա 5 փետր

Գ. ումուլի 4 գաթ. Գ. ք.	24 12
Գ. փետր. 5 ալլա տուլլը Գ. ք.	24 15
Իւնիֆիէ Գաթ.	—
Ալէրի A. Ա. Իսթիգրադ	45 00
Ե. B. Բ.	25 00
Ե. C. Գ.	24 15
Բուլէլի շըմէնտէֆէրի	79 12
Ազէ ֆալիլ	08 00
Բարս	24 00
Հէվալէսիգ	27 20

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ Գ. ք.	9 25
Սթանպուլ պանգաթը	06 26
Սօսիլէթ Ժէնէրալ	03 13
Թրամվայ	05 00
Սօսիլէթ Օթթօման պանգաթը	4 30

ԱԳՁԵԼԻՆԻ ՅԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիւրաթ 100 զրուլտան Զ. Բ.	
Պէեաղ Մէհիտիէ ֆարգը	108 18
Մէթալիք	100 24
Պէլլիք	102 30
Ալթըլըք	103 00
Ինկիլիք լիւրաթ	110 00
Յանրըք ալթուլ	87 10
Բ. Ե.	89 35
Գրէմից ալթուլ	51 10
Գարպի գալմէսի	07 84
Թահլիլաթ Օսմանի	81 30
Թահլիլաթ Օսմանի	81 30

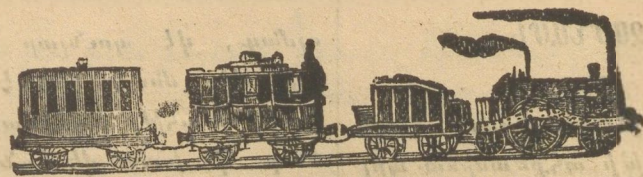
— Խայր:
— Քիւլիւք գըղ իլէ իւլֆէթի գաթթ մը իթտինիգ:
— Հա՛նկը քիւլիւք գըղ իլէ:
— Ձրգան սօն պահարտա, Ժուանվիլ-լը-Բօնտա իքի իւլտէ-
ֆա պէրապէրիլիլտէ թէսատիւֆ իթմիլ օլտուղուլմ սարը վէ կիւ-
ղէլ գըղը անլաթմագ իսթէեօրուլմ:
Ժիւլ. - (Գալարը չաթըլարագ.) Մատէնի մի:
— Էվվէթ, ֆագաթ հագըգէթէն բէք տիլպէր գըղ իտի:
Ժիւլ. - (Գահվէսինի սօն եուտուլմուլնու իլէրէք.) Էվվէթ, ֆէնա
տէլիլ իտի:
— Դաեթ Նամուսուլ կէօրիլնիւեօրուլմ. - Քէնտիլիսի սիւլ մի
պալաւան չըգարտընը:
— Էվվէթ:
— Սիլի սէվիեօր մու իտի:
— Ձիեաթսիլլէ:
— Շիմի պիւթիւն պիւթիւն այրըլտընը մի:
— Ալթըլ պալան պէրի տիր քի այրըլտը:
— Պիր աղ էվվէլ տէհէթէլէ պահարըն իթտիլիլիլ վուգուաթ-
լա թէհտիլմի օլունուեօրտուլնուլ:
— Էվվէթ... Ելլէ պիր վէսվէսէմ օլտուղունտան, կիթտիլիմ
մահէլլի իսպէր վէրմէքսիլլի ֆիլարտան պալգա չարէ պուլա-
մատըլմ:
— Ֆագաթ էկէր պու ֆիլար մատտէսի սիլլին իլին աղլէ մու-
վաթըք իտէ, պիլարէ գըղ իլին գալիմանէ տիր:
— Պանա արըր թէսիլիլիլէթ իթմէսի իլին քէնտիլիսի իճպար
իտէն օլմատը:
— Պէլիք քէնտիլիլէ էվվէմէեի վատ իթմիլ իտինիլ:
— Պու կիպի սըրալարտա վատ իթմէքլիք՝ պալլըճա մատտէ
տիր. լաքին օ վատ տիլլէեհէլլէր, իտիլլէն վատըն իճրա իտիլմէ-
եհէլիլիլի պիրիլլէր... Բրօսթէր, հիսպըլմըլը չաթուգ կէթիլ:
Հիսպ կէթիլիլմէլլէ, Ժիւլ Մէրսիէ պօրուլնու եօտէտի վէ
բարտըսիսիլ իլէ չաթալարըն կիլիլիլիլիլ քաթէն քաթէն:
— Պու աղլաթ կէօրիլնիլիլ, միւսիլլէր, տիլիլէք, լոգան-
թատան չըգարը:
Սուֆրատա գալմիլ օլան տիլլէր իւլ կէնճէլ, մէրգուլուն ա-
ղիլմէթիլնտէն սօնրա, արալարընտա չու եօլտա կէօրիլչալիլլէր:
— Պու տէլիլգանլը՝ միւքէմէլ պիր քիւլհան պէլի տիր...:

վագաա պէն տէ տէեթիլի պիր քիմէ տէլիլ իտէմտէ, կէնճ պիր
գըղը պալաւան չըգարտըք տան վէ վալիտէլիք հալիլնէ կէթիլիլիլ-
տէն սօնրա, անը թէրք իթմէք՝ պէնճէ հագըգէթէն պիւլիւք պիր
ալալագըլը տըր: Պու Ժիւլ Մէրսիէ նէ՝ եաթար:
— Գուլմար օյնար:
— Օնու պիլիլիլիլ, ֆագաթ գուլմար օյնամագ պիր սէ-
նաթ տէլիլ տիր: Կիլնտիլլէրի պիլիլ կիպի պիր սէնաթլա
մէլլուլ օլմագ մի:
— Պիլմէմ... Գալիպա քէնտիլիլիլ պիր ճիւղի իրատը օլուպ,
պուլուն արթըրմագ գալիլիլիլ տիր: Տահա տօղրուսու, քէնտի-
սի էօմիլիլի կիլլէեօր, վէ պիր աղ էվվէլլէր իֆատէմ իտէ, մէր-
գուլու պիր քէրէր մէթիլիլլէ կէօրմիլ օլմագըլըմտան իլէրի
կէլմիլ տիր:
— Քէնտիլիլիլ նէ՝րէտէ թանըտընը:
— Գուլմարսանէտէ, Ձանն իտէրիլմէր, իքի սէնէե եաթըն
պիր գէմանտան պէրու գուլմարսանէե կէլմէքտէ տիր: Մէրգուլմ
մահիլ պիր օեուլպագ տըր:
— Էվվէթ, քեաթ վէ գարար տա իթսէ, սիւքիլնէթի էլտէն
պրագմաեօր, Ֆիլվագը քէնտիլիլ պիր քիւլհան պէլի տիր, լաքին իւ-
ղէրիլտէ, ինսանա լաեթը ալթվար ու հարաքեաթ մէվուլտ տուր:
Բարմաղընտաքի եիւլիլիլ տիգգաթ իթտինիլ մի:
— Էվվէթ, իսթիլիլտէ պիր թաճ վար տըր:
— Գօնթ թաճը տըր, վէ էթրաթընտա տօղուլ առէտ ինճու
պուլունմագտա տըր:
— Պու եիւլիլ քէնտիլիլ նա՛րը կէլմիլ օլապիլիլ:
— Պէլիք պիր հէտիլիլ տիր:
— Խայր, իւղիլիլ արմալը եիւլիլ հէտիլիլ օլմագ: Պու խու-
սուստա պէնիմ էֆքեարըմ չու տուր քի, պու հալարըն ասըլ իս-
մի Ժիւլ Մէրսիէ տէլիլ տիր: - Քէնտիլիլ, սէրվէթիլիլ զայպ իթ-
միլ օլան պիր ֆամիլիլիլ օլուն օլմալը տըր: վէ տիլիլիլիլիլիլ
սէպէպիլլէ իսմիլի կիլլէմէքտէ տիր: Տիլիլ թարաթտան չալլըմագ
ճիլլէթիլլէ ֆէվգէլատէ թէնպէլ օլտուղունտան, գուլմար օյնաեա-
րագ կիլնտիլիլիլ չըգարմագ իսթէմէքտէ տիր:
— Պու պիր գանտան իպալիլ տիր:
— Ձանն տա օլա, իլթիլմալէ գալիլպ տիր: - Ալթվար ու հա-
րաքեաթընա, կիլիլմ գուլմալընա տիգգաթ իտին: Պօթիլիլիլ տալի-
մա քէլիլ տէրիլիլիլիլ վէ զաեթիլ նաղիք օլտուղու կիպի, էլտի-

ԻԼՍՆ

Մասէշյնի Հիւմանուռն տիշ Թապիպի
օլուպ, ճիւմէճէ մալիւմ օլան կրիկօր
Ջամի էֆէշնար տիւքքեանքըը Պէյօղլուն-
տա Թընէլ մէյտանընտա Մաեթր մաղա-
ղասըննի գարըըթընտա Չ նիւմէրօլու խա-
նէճէ նաղկ խոտէթէ, պու Փըրըսաթ իլէ
մէլգըիւր տիւքքեանքնա տիշ Թէպպալի-
թինէ միւթմալիդէ էվրօրաքնաթի օլա-
րադ էն ճէտիտ ալէաթ վէ էմէվաթ վէ
մուալիւմաթ ճէլպ իթմիշ օլտուգընտան,
աղըընան աիւշէրին սէրիան վէ քեանթի-
լէն միտաւաթը, վէ կէրէթ աիւշէրին
վէ կէրէթ տիշ ճէօթէրինին պիթ կէնտա
աղըըն Հիւս օլունտուգըըն ճէօթիւնտէն
իթրաքը, վէ պօշ աիւշէրին ալթուն վէ
եա աղաթլթուն վէ եա սայրի մառտէնի-

հաթ իւլ իմասը, վէ խաֆիֆիիկըյէ
պէրապէր տաեանըգըղը, վէ թապիի
տիշէրէ պէնդէմէս ճիհէթլէ, էպորբա
նա շեօնրէթ գագանը, վէ էն միււէմ
մէլ աստ ուռնմագտա պուլունմուշ օ-
լան գառշու նամ լասթիքտիս վէ հա
ալլիքունտան օլարագ էն ճէտիտ ուսու
իւղրէ բնգապէթ օլունտանեանագ տէ-
րէճէտէ ալէս տիշ իմալի, վէ գարար-
արդ իւսմար իւլ տիշ թաթչիիի գզմնը-
տա տիւքքեանընա կէլէճէք օլան զէվա-
թըն քաֆֆէսի սիւրաթ իւլ վէ քեա-
միլէն նայիլի միւրատ օյաճագլարը վէ
թապիթի միւմալիշյհ էր կիւն սապահ-
լանըն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօյլտէն 9 սաաթ սօնրաեա գա-
տար վիղիթա գապուլ իթտիկիճէսի
իւլ միգտար միւշթէրիկէրինէ իւն օլու-
նուր :



ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒՆ 222			ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒՆ 221		
ՊԷՆՏԵՐ ՍԱԼԸ, ԲԷՆԶԷՆՈՒԼԻՆ ՎԷ ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԻՔՏԻՎ ԿԻՆԶԵՐԻ ԿԱՐԵՔԷԹ ԻՍԷՐ:			ՊԷՆՏԵՐ ԲԱՊԱՐ ԻՐԻՔՏԻՎ, ԶԱՐԷՆԱՊԵՆ Կ ՃՈՒՄԱՍ ԿԻՆԶԵՐԻ ԿԱՐԵՔԷԹ ԻՍԷՐ:		
ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.
ՏԷՄԵ-ԱՊԱՃ . . .	ՀԱՐԵՔԷՐ	12	ԷՄԻՐՆԷ	ՀԱՐԵՔԷՐ	8 9
ՖԷՐԵ	»	1	ՈՐԻՆ	»	8 5
ՊԻՐԻԿԼԻ	»	2	ԳՈՐԷԼԻ-ՊՈՐԿԱՊ	»	9 0
ՍԱՖԻԼ	»	3	ՏԻՎԷԹՕՊԱ	»	10 5
ՏԻՐԷԹՕՊԱ	»	4	ՍՈՒՖԻԼ	»	11 4
ԳՈՐԷԼԻ-ՊՈՐԿԱՊ	»	5	ՊԻՐԻԿԼԻ	»	12 1
ՈՐԻՆ	»	5	ՖԷՐԵ	»	1 1
ԷՄԻՐՆԷ	ՎԻՍՈՒԼ	6	ՏԷՄԵ-ԱՊԱՃ	ՎԻՍՈՒԼ	2
		40			ԱԳ
		ԱԳՂԱՄ			

ՄԱԹՊԱԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամըդտա, էլահնէյի միւխթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքնէ, Յրանսրգնա վէ Ռումնա դաղէթա, քիթապ, ըիսա-
լէ, տիւեիւն վէ ճէնաղէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիգիթ, ճէր նէզ
իլանաթ քեաղդարըր վէ ապիլէ դանէթ թէմիզ, վէ միւշէրիբիլ
խօշուտ իտէճէ առլէթտէ միւթէտիլ վէ ճմալիւն նիւպէթնէ ճէ-
վէն ֆիեաթլէ թապ օլունմագտա օլուդու, վէ Թաշրալարտան մէզ-
քիւր լիսանլարտա մաթպաամըդա տօղրուտան տօղրու եախտ պիլ
վաարթա վիզու պուլնազ սիբարըշաթն ազ պիլ միւտաթիլ դար-
ֆընտա վէ քէզալիք էհվիլէթէթէ իճրա իտիլլիպ մաշէլլէրին թէս-
լիմ իտիլճնէկի, վէ պու եօլտա միքարոշաթ իլին, ըուլսաաթը ըս-
թիւեւի իտթիճապ իտիլմէս լարըմ կէշէնլէրին իաթիճալը ըուլսաաթ
խուտառլընտ տախի մաթպաամըզ թալաաֆընտա տէրէօհտէ օլունա-
նազըր, մալիւմ ամմէ պուլլուլմազ իւղը, խասսէթէն իլան օլունուր:

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321	
Պէհէր բազար, ապւը վէ ճուռաա կիւն- լէլի հարէքէթ իտէր:		Պէհէր Բազար իր, շարըհնպիհ վէ ճուռաա իրթէսի կիւնլէլի շարէքէթ իտէր:	
Իշպուհ գաթար պալլըճա խաթթըն աթիտէթ գաթար, արընա միւստարֆ արը:			
ԼԻՍՒՈՆ	Ս.	ՍԻՍՒՈՆ	
Սօֆիա-Պէլվատա	Մուգաւլ Սալը	Պուրկաս	Հարէքէթ Սապահ
Սարամպէ յտէն	Ճուռաա	Սանպուռ	» 61
Տէրիս. Էտիրնէտէն	Մուգաւլ Բազար	Ըսիլմու-Քէրմանլը	» 111
Թըրնօվա Սէմէնլի . .	Մուգաւլ	Եէնի-Զաղրա	» 121
Իարա-բունար	Հարէքէթ	Բառնէ մահալլէսի	» 11
Բառնէ-մահալլէսի	»	Գարա-բունար	» 21
Եէնի-Զաղրա	»	Թըրնօվա-Սէմէնլի	Վիսուլ 33
Ըսիլմու-Քէրմանլը	»		32
Կանպուռ	Վիսուլ	Իշպուհ գաթար պալլըճա խաթթըն աթիտէթ գաթար միւստարֆ արը:	Հարէքէթ Շարըհն. Ճուռա. իր Բազար. իր Աղշամ
Պուրկաս	Աղշամ	Պէլօվա-Սօֆիաա	
	»	Սարըմպէյ	
	»	Վտիրնէ-Տէրիտաթ. յ	
	Աղշամ		

Վեհկերի տէ Շուէտ տէրիսինտէն տիր։ Ղալիպա թուալէթճէ պու
թէֆէրրուաթ՝ քէնտիսի իչին իճթիեաճաթը իպթիտապիեէ սրրապը-
նա կէչմիշ տիր։ Սէօգիւմէ իթիմատ իտին, սախթէ ժիւլ Մէրսիէ՝
պիգիմ՝ աեաբտա ատէմէրաէն տէյիյ աիր։

— Ե՛րե՛ր ե՛ր, Ե՛րե՛ր ե՛ր՝. առը՛լ ի՛մանի՛ր կի՛զլե՛նեն՝ պի՛ր ա՛տե՛մ՝
չի՛ւ պէ՛հելի՛ սա՛նը՛լը՛ւ, Պե՛լքի՛ տե՛ քէ՛նախի՛սկը՛ն՝ սը՛գ սը՛գ՝ կէ՛օրի՛ շմէ՛քի՛-
կի՛մի՛գ խէ՛թա՛ տրո՛ւ:

— Բենտիսկյէն սրդ սրդ կէօրիւշմէնօրուզ... զաթէն տօսթու-
մաւզ օլմանբալ, գումարխանն աշպապըմլըդտան տըր: Գումարխա-
նէյերտէ իսէ, հէր տիւրիւ լէխաս պուլունուր... Պիղէ լաղըմ օ-
լան՝ մէրգումուն բօլիսէ մէնսուպ օլմամասը տըր. բօլիսէ մէնսուպ
օլմատըղընը տա թէէմին իտէպիլիբիմ՝:

Միւլքեայէմէ պոնոսան զիւրտէ իմթիտատ իթմէերիպ, իւլար-
գատաշլար թօգալաշորգտան, վէ « պու ադշամ կէօրիւչիւրիւզ »
տէտիքտէն սօնրա, պիրիպիւրնտէն ալրլուրլար :

Հիքեանեմիզտե զինատե իլեյի կիթմեզտեն եվլէլ, իշպու հի-
քեանետե դանեթ մուհիմմ պիր վազիֆե իճրա խտճէք օլան ժիւլ
Մերսիե հագդընտա պազը մալիւմաթ իթասընը լաղըմետեն աստ
իթաիք :

Ժիւլ Մէրսին է իսմի սախթէ օլուպ, մէլդում տէլիգանլընըն մուհրմմ պիր իսմի պուլունտուղունա տալիր մէլքիւր իւչ արգա-տալար միեանընտա հասըլ օլան զանն՝ հադըղ էթի հալէ մուվա-ֆրգ իտի :

Ճիւհազըզը զիւր իթտիկմիզ կէնճին իսմի ժիւլ Արման, գօնթ
տը Լիւսընայ օլուպ, բետերի թարաֆընտան անասըլ Պրանսանը
ճէնուպ էհալիսինտէն Լիւսընայ-Շարանթ, վէ վալիտէսի թարա-
ֆընտան Պրանչ-Գօնթէտէ տիւննետա կէմիշ օլան Լիւսընայ տը
վիսէր-ըր-Սէք ֆամիլետարնա մէնսուպ պուլունմագտա իտի :

Քենտիսի հէնուզ օն չաղարընտա օլտուղու զէման, վալիտէ
սի, կէսնլիք չաղընտա Թէրքի հաեաթ ի թմիշ օլտուղու կիպի
բէտերի իսէ, եիրմի չաղարընտա պուլունան օղունա իբի միւնօ

Այլ անօրհուրու և, պու գատէհէր պօյանտըդ տան սօնրա, թէքրաթի
կարսօնա խիթապլէ,

— Բրո՛ւսէր, գահակէլերիսիդի տէ կէթիր, տէյի էմր իթտի:

Րէֆորմիէրի. - Պու գատար թաճիլէ նէ՞ սէպէոյ վար տրի :

— Էվիմէ կիտէճէեիմ :

— Գողմարա կէյէճէ՝ քմիսինիդ :

— ξωγ ξωγ .

— Կէ՞ճ մի Կէլիբախեից :

— Վազգէթին տէ կէտրիւմ, Պախիթը մէ թէքրար տէնէմէք իսթէ-
պու սէպէպլէ ճիզտանը մը տօլտուրմազ իւզըն է վիսէ կիթմէ-
մ:

Տէլիգանլըլարտան պիրի . - (Կիւլէրէք .) Պունտան գաթինազար
սէվկիւլիւննիւզիւ տէ պիր տէֆա կէօրմէլիսինիզ :

Ժիւլ Մէրսիէ. - (Ուսուցարարը չէ, քէրէք.) Սէվկիւլիւմ միւ...
պէնիմ սէվկիւլիւմ՝ օրեա գրգըյա գուբա գրգը տըր... Պուսյարըն

խորհրդիստե՝ օրան գրգռար վէ գատընլար իչն ետրիմտէն գւմըլ-
տանմագ պիլէ տէյմէզ - Պէնճէ, գատընլար, ինսաննրն էօմիլիւնտէ
պիր մանի, պիր դաիւէ տիրէր: Գատընլար իլէ իւլֆէթ իթմէք,
վէ վագթըն պիր գըւմընը անլէր իլէ կէչիրմէք՝ պիր ինսան իլին
բէք ազիմ պիր պար տըր: Հալթիա օ եօլտա իւլֆէթին զահէթ
միւտհիլ պիր թէհիլքէօի տէ վարքի, օ տա բէտէր օյմագըլք տըր:
Եալընըզ պիօյլէ պիր միւլահազաննրն հասըլ իթտիկի տէհչէթ, պէ-
նի պուզ կիպի տօնտուրմագտա տըր: - Ահ, գուճաղըմա պիր չօ-
ճուգ թալըմագըլըմ կէօզիլմիւն էօնիւնէ կէլտիքճէ, տէհչէթ հիսս
իթմէքտէն կէրի տուրմանաեօլում: - Պիր քիմէ, եալամագ իսիմէ-
տիկի, վէ էնվաի հիսսիանլթա տիւշար օյմագ արգուսիւնտէ պու-
տընտուրու հայտէ, գուճար սալասրիտան ալորմամար տըր:

— Այդիբմ, սիգ հէր վագրթ պու էֆքեարտա պուլունմամր-

— Էվվեթ, լաբին իւք կէնծլիկիմ զէմանընտաքի հաղաքեաթըմ
դաւ ու ցաւիւք իււվեց:

— Պու սիննինիդ տէ քէմայէթ ատտ իտիլէմէզ :

մէք տիր․ պու հիսապլա ասըլ սիննրմի կէշկին սաեըլըըմ :

— Տրմէք սիր Քի, հիշ պիտի գտաւ իմ իշխանութիւնիդ հոգ: